

32002D0499

27.6.2002

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

L 168/53

## DECYZJA KOMISJI

z dnia 26 czerwca 2002 r.

**upoważniająca do ustanowienia odstępstw od niektórych przepisów dyrektywy Rady 2000/29/WE w odniesieniu do naturalnie lub sztucznie skarłowaciałych roślin *Chamaecyparis Spach*, *Juniperus L.* i *Pinus L.*, pochodzących z Republiki Korei**

(notyfikowana jako dokument nr C(2002) 2251)

(2002/499/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

Artykuł 1

uwzględniając dyrektywę Rady 2000/29/WE z dnia 8 maja 2000 r. w sprawie środków ochronnych przed wprowadzaniem do Wspólnoty organizmów szkodliwych dla roślin lub produktów roślinnych i przed ich rozprzestrzenianiem się we Wspólnocie <sup>(1)</sup>, ostatnio zmienioną dyrektywą Komisji 2002/36/WE <sup>(2)</sup>, w szczególności jej art. 15 ust. 1,

Niniejszym upoważnia się Państwa Członkowskie do ustanowienia odstępstw od art. 4 ust. 1 dyrektywy 2000/29/WE w odniesieniu do zakazów określonych w załączniku III część A pkt 1 do tej dyrektywy w stosunku do roślin *Chamaecyparis Spach*, *Juniperus L.* i *Pinus L.*, innych niż owoce i nasiona, pochodzących z Republiki Korei.

uwzględniając wniosek przedstawiony przez Zjednoczone Królestwo,

Aby kwalifikować się do tych odstępstw, rośliny *Chamaecyparis Spach*, *Juniperus L.* i *Pinus L.*, inne niż owoce i nasiona, muszą spełniać, oprócz wymogów ustanowionych w załącznikach I i II oraz w części A sekcja I pkt 43 załącznika IV do dyrektywy 2000/29/WE, warunki określone w Załączniku do niniejszej decyzji.

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Na mocy dyrektywy 2000/29/WE, roślin *Chamaecyparis Spach*, *Juniperus L.* oraz *Pinus L.*, innych niż owoce i nasiona, pochodzących z krajów pozaeuropejskich, zasadniczo nie należy wprowadzać do Wspólnoty. Jednakże dyrektywa 2000/29/WE dopuszcza odstępstwa od tej zasady, pod warunkiem ustalenia, że nie zachodzi ryzyko wprowadzenia organizmów szkodliwych.

Artykuł 2

Państwa Członkowskie przedstawią Komisji oraz pozostałym Państwom Członkowskim, do dnia 1 sierpnia 2005 r., informacje na temat ilości przywożonych na mocy niniejszej decyzji przed tą datą oraz szczegółowe sprawozdanie techniczne z badań i/lub testów przeprowadzonych na tych roślinach w okresie kwarantanny, określonym w pkt 10 Załącznika.

(2) W wyniku misji Biura Komisji ds. Żywności i Weterynarii i wymiany informacji między Komisją a Republiką Korei Komisja ustaliła, w oparciu o dostępne informacje, że przy przywozie naturalnie lub sztucznie skarłowaciałych roślin *Chamaecyparis Spach*, *Juniperus L.* i *Pinus L.* nie występuje ryzyko rozprzestrzenienia szkodliwych organizmów, o ile spełnione zostaną szczególne warunki.

Każde Państwo Członkowskie, inne niż państwo przywozu, do którego rośliny te są wprowadzane, przedstawi Komisji oraz pozostałym Państwom Członkowskim, do dnia 1 sierpnia 2005 r., szczegółowe sprawozdanie techniczne z badań i/lub testów przeprowadzonych na tych roślinach, wprowadzonych przed tą datą w okresie kwarantanny, określonym w pkt 10 Załącznika.

(3) Dlatego należy na ograniczony okres czasu dopuścić odstępstwo od niektórych przepisów dyrektywy 2000/29/WE, z zastrzeżeniem szczególnych warunków.

Artykuł 3

Państwa Członkowskie powiadają Komisję oraz pozostałe Państwa Członkowskie o wszystkich przypadkach przesyłek wprowadzanych na ich terytorium stosownie do niniejszej decyzji, w odniesieniu, do których następnie stwierdzono, że nie spełniają warunków określonych w niniejszej decyzji.

(4) Upoważnienie wydane na mocy niniejszej decyzji należy wycofać, jeżeli zostanie stwierdzone, że szczególne warunki są niewystarczające, aby zapobiec wprowadzaniu szkodliwych organizmów albo, że warunki te nie są spełniane.

Artykuł 4

(5) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Zdrowia Roślin,

Państwa Członkowskie mogą stosować odstępstwa wspomniane w art. 1 w stosunku do roślin *Pinus* i *Chamaecyparis*, przywożonych do Wspólnoty w okresie od dnia 1 czerwca 2004 r. do dnia 31 grudnia 2005 r., oraz w stosunku do roślin *Juniperus*, przywożonych do Wspólnoty w okresie od dnia 1 listopada 2004 r. do dnia 31 marca 2005 r.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 169 z 10.7.2000, str. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 116 z 3.5.2002, str. 16.

*Artykuł 5*

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 lipca 2002 r.

*Artykuł 6*

Niniejsza decyzja skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 26 czerwca 2002 r.

*W imieniu Komisji*  
David BYRNE  
Członek Komisji

---

## ZAŁĄCZNIK

**Szczególne warunki mające zastosowanie do roślin pochodzących z Republiki Korei, korzystających z odstępstw przewidzianych w art. 1 niniejszej decyzji**

1. Te rośliny to naturalnie lub sztucznie skarłowaciałe rośliny z rodzaju *Chamaecyparis* Spach, rodzaju *Juniperus* L., lub w przypadku rodzaju *Pinus* L. albo całkowicie z gatunku *Pinus parviflora* Sieb. & Zucc. (*Pinus pentaphylla* Mayr), albo z tego gatunku, szczepione na podkładce gatunków *Pinus*, innych niż *Pinus parviflora* Sieb. & Zucc. W tym ostatnim przypadku podkładka nie może mieć żadnych pędów.
2. Łączna liczba roślin nie może przekraczać ilości ustalonych przez przywożące Państwo Członkowskie, z uwzględnieniem dostępnych obiektów do przeprowadzenia kwarantanny.
3. Przed wywozem do Wspólnoty Europejskiej rośliny muszą być hodowane, przechowywane i kształtowane, co najmniej przez dwa kolejne lata, w urzędowo zarejestrowanych szkółkach, poddanych urzędowo nadzorowanym procedurom kontroli. Sporządzane corocznie wykazy zarejestrowanych szkółek należy udostępnić Komisji w terminie do dnia 1 marca 2004 r. Wykazy te są następnie niezwłocznie przekazywane Państwu Członkowskim. W wykazach podaje się liczby roślin hodowanych w każdej szkółce, o ile są one uznawane za nadające się do wysyłki do Wspólnoty na warunkach określonych w niniejszej decyzji.
4. W odniesieniu do roślin *Juniperus*, rośliny z rodzajów *Chaenomeles* Lindl., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Juniperus* L., *Malus* Mill., *Photinia* Ldl. i *Pyrus* L., wyhodowane w ciągu ostatnich dwóch lat przed wysyłką we wspomnianych powyżej szkółkach roślin naturalnie lub sztucznie skarłowaciałych i w ich najbliższym otoczeniu, muszą być poddawane co najmniej sześć razy w roku, w regularnych odstępach, urzędowej kontroli na obecność określonych organizmów szkodliwych. W odniesieniu do roślin *Chamaecyparis* i *Pinus*, roślin z rodzaju *Chamaecyparis* Spach oraz z rodzaju *Pinus* L., wyhodowane we wspomnianych powyżej szkółkach roślin naturalnie lub sztucznie skarłowaciałych i w ich najbliższym otoczeniu, muszą być poddawane co najmniej sześć razy w roku, w regularnych odstępach, urzędowej kontroli na obecność określonych szkodliwych organizmów.

Wspomnianymi powyżej szkodliwymi organizmami są:

- a) w odniesieniu do roślin *Juniperus*,
  - *Aschistonyx eppoi* Inouye,
  - *Gymnosporangium asiaticum* Miyabe ex Yamada i *G. yamadae* Miyabe ex Yamada,
  - *Oligonychus perditus* Pritchard et Baker,
  - *Popillia japonica* Newman,
  - wszelkie inne szkodliwe organizmy, których występowania we Wspólnocie nie stwierdzono;
- b) w odniesieniu do roślin *Chamaecyparis*,
  - *Popillia japonica* Newman,
  - wszelkie inne szkodliwe organizmy, których występowania we Wspólnocie nie stwierdzono;
- c) w odniesieniu do roślin *Pinus*,
  - *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner & Buehrer) Nickle et al.,
  - *Cercoseptoria pini-densiflorae* (Hori & Nambu) Deighton,
  - *Coleosporium phellodendri* Komr,
  - *Coleosporium asterum* (Dietel) Sydow,
  - *Coleosporium eupatorii* Arthur,
  - *Cronartium quercuum* (Berk.) Miyabe ex Shirai,
  - *Dendrolimus spectabilis* Butler,
  - *Monochamus* spp. (pozaeuropejskie),
  - *Popillia japonica* Newman,
  - *Thecodiplosis japonensis* Uchida & Inouye,
  - wszelkie inne szkodliwe organizmy, których występowania we Wspólnocie nie stwierdzono.

Rośliny zostały uznane za wolne od wyżej wymienionych szkodliwych organizmów podczas tych kontroli. Rośliny zainfekowane tymi organizmami usuwa się. Pozostałe rośliny poddaje się skutecznym zabiegom.

5. Wszelkie przypadki wykrycia szkodliwych organizmów wymienionych w pkt 4 podczas kontroli prowadzonych zgodnie z pkt 4 są urzędowo rejestrowane, a zapisy udostępniane Komisji na jej żądanie. Każdy przypadek wykrycia jakichkolwiek szkodliwych organizmów, wymienionych w pkt 4, dyskwalifikuje szkółkę, odbierając jej status przyznany na mocy pkt 3. Należy niezwłocznie powiadomić o tym Komisję. W takim wypadku rejestracja może zostać odnowiona dopiero w następnym roku.
6. W okresie, określonym w pkt 3, rośliny przeznaczone dla Wspólnoty są przynajmniej:
  - a) przesadzone, przynajmniej w ciągu tego samego okresu, do doniczek, które umieszcza się na półkach znajdujących się na wysokości co najmniej 50 cm nad ziemią, albo na nawierzchni nieprzepuszczalnej dla nicieni, utrzymywanej w czystości i wolnej od zanieczyszczeń;

- b) w wyniku przeprowadzenia kontroli, określonej w pkt 4, uznane za wolne od szkodliwych organizmów, wymienionych w pkt 4 oraz nieobjęte środkami, określonymi w pkt 5;
- c) jeżeli należą do rodzaju *Pinus* L. oraz w wypadku szczepień na podkładce gatunków *Pinus* innych niż *Pinus parviflora* Sieb. & Zucc., podkładki muszą być pozyskane ze źródeł urzędowo zatwierdzonych jako materiał zdrowy;
- d) oznaczone w rozpoznawalny sposób, zastrzeżony dla każdej poszczególniej rośliny i zgłoszone w urzędowej organizacji ochrony roślin w Republice Korei, aby umożliwić identyfikację zarejestrowanej szkółki oraz rok zaszczepienia w doniczkach.
7. Urzędowa organizacja ochrony roślin w Republice Korei zapewni możliwość identyfikacji roślin w okresie od ich wyprowadzenia ze szkółki do czasu załadunku w celu wywozu, poprzez oplombowanie pojazdów służących do ich przewozu lub innymi odpowiednimi metodami.
8. Do roślin wraz z podłożem uprawowym, na którym rosną lub z którym są połączone (zwanym dalej „materiałem”), dołącza się świadectwo fitosanitarne wydane przez Republikę Korei zgodnie z art. 7 dyrektywy 2000/29/WE na podstawie badań, ustanowionych w art. 6 tej dyrektywy dotyczących spełnienia określonych tam warunków, w szczególności niewystępowania szkodliwych organizmów oraz spełniania wymogów określonych w pkt 1–7.
- W świadectwie takim podaje się:
- a) nazwę lub nazwy zarejestrowanej szkółki lub szkółek;
- b) oznaczenia określone w pkt 6, o ile umożliwiają one identyfikację zarejestrowanej szkółki i podają rok zaszczepienia w doniczkę;
- c) specyfikację ostatniego zastosowanego zabiegu, przed ich wysyłką;
- d) w pozycji „Dodatkowa deklaracja”, oświadczenie o treści: „Niniejsza przesyłka spełnia warunki ustanowione w decyzji 2002/499/WE”.
9. Przed wprowadzeniem do Państwa Członkowskiego importer z odpowiednim wyprzedzeniem zawiadamia właściwe organy tego Państwa Członkowskiego, określone w dyrektywie 2000/29/WE, o zamiarze wprowadzenia, podając:
- a) rodzaj materiału;
- b) ilość;
- c) deklarowaną datę przywozu;
- d) urzędowo zatwierdzone miejsce, gdzie po wprowadzeniu rośliny będą odbywały kwarantannę, ustanowioną w pkt 10.
- Przed wprowadzeniem roślin importerzy są urzędowo informowani o warunkach ustanowionych w pkt 1–12.
10. Przed dopuszczeniem do obrotu materiał poddaje się urzędowej kwarantannie, stosowanej po wprowadzeniu, przez okres nie krótszy niż trzy miesiące aktywnego wzrostu w wypadku roślin *Pinus* i *Chamaecyparis* oraz przez okres obejmujący sezon aktywnego wzrostu, trwający od dnia 1 kwietnia do dnia 30 czerwca, w wypadku roślin *Juniperus* oraz musi on zostać uznany za wolny, podczas tego okresu kwarantanny, od wszelkich szkodliwych organizmów. Szczególną uwagę zwraca się na zachowanie na każdej roślinie oznaczeń, określonych w pkt 6 lit. d).
11. Kwarantanna po wprowadzeniu roślin, określona w pkt 10:
- a) odbywa się pod nadzorem właściwych organów danego Państwa Członkowskiego i prowadzona jest przez urzędowo zatwierdzonych i przeszkolonych pracowników, z ewentualną pomocą ekspertów, określonych w art. 21 dyrektywy 2000/29/WE, zgodnie z określoną tam procedurą;
- b) prowadzona jest w miejscu urzędowo zatwierdzonym, wyposażonym w odpowiednie urządzenia, umożliwiające powstrzymanie rozwoju szkodliwych organizmów i utrzymanie materiału w takim stanie, aby wykluczyć wszelkie ryzyko rozprzestrzenienia się szkodliwych organizmów;
- c) prowadzona jest w dla wszystkich jednostek materiału:
- i) poprzez badanie wzrokowe bezpośrednio po przywiezieniu, a następnie w regularnych odstępach w okresie późniejszym, z uwzględnieniem rodzaju materiału i stadium jego rozwoju w okresie kwarantanny, mające na celu stwierdzenie ewentualnego występowania szkodliwych organizmów lub objawów spowodowanych przez nie;
- ii) poprzez odpowiednie badania wszelkich objawów zaobserwowanych w trakcie badania wzrokowego w celu identyfikacji szkodliwych organizmów, które są przyczyną wystąpienia tych objawów.
12. Każda partia materiału, w którym w czasie kwarantanny po jego wprowadzeniu, określonej w pkt 10, stwierdzono występowanie szkodliwych organizmów, zostaje niezwłocznie zniszczona pod urzędowym nadzorem.
13. Państwa Członkowskie zawiadamiają Komisję oraz pozostałe Państwa Członkowskie o wszelkich zaobserwowanych przypadkach zainfekowania takimi szkodliwymi organizmami, potwierdzonych w czasie kwarantanny po wprowadzeniu, określonej w pkt 10. W takim wypadku odpowiednia koreańska szkółka traci status przyznawany na mocy pkt 3. Komisja niezwłocznie zawiadamia o tym Koreę.

14. Wszelkie partie materiału, poddane w przywożącym je Państwie Członkowskim kwarantannie po wprowadzeniu, określonej w pkt 10, uznane w czasie tej kwarantanny za wolne od szkodliwych organizmów i przechowywane zgodnie z określonymi warunkami, mogą być przewożone we Wspólnocie jedynie w wypadku, jeżeli został dla nich wystawiony „paszport” roślin, określony w art. 10 dyrektywy 2000/29/WE, zgodnie z odpowiednimi przepisami tej dyrektywy i jeżeli został on dołączony do materiału, umieszczony na jego opakowaniach albo na pojazdach, którymi materiał ten jest przewożony.

W „paszporcie” roślin, określonym w akapicie pierwszym, podaje się nazwę kraju pochodzenia.

---